

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LXI (55) • ŠTEV. (Nº) 8

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 14 de marzo - 14. marca 2002

ČE NE BOMO BRALI, NAS BO POBRALO

Lansko leto je minilo 150 let, odkar je bila ustanovljena Družba svetega Mohorja, najstarejša slovenska knjižna založba, ki je „naučila Slovence brati“, kot je zapisal pisatelj Franc Saleški Finžgar. Zamisel blaženega Antona Martina Slomška, narodnega voditelja Andreja Einspillerja ter prof. Antona Janežiča se je zaradi zgodovinskih okoliščin razrasla v mogočno drevo s tremi vejami: v Celovcu, Gorici in Celju. Vse tri sestrške založbe so 150 letnico praznovala z osrednjo slavnostjo in skupno izdajo knjig ob tem jubileju.

Ob svetovnem dnevu knjige so lani v Sloveniji praznovali že šesti dan Slovenske knjige. Ob tej temeljni civilizacijski pridobitvi, ki naj bi bila za Slovence izkaznica narodne zrelosti in razgledanosti, se je vršilo več prireditev v raznih slovenskih mestih. Na teh praznovanjih je bilo slišati mnoge kritične pripombe na račun državnega vodstva, pa tudi velikega upadanja bralne kulture. „Če ne bomo brali, nas bo pobralo!“ je zatrdil eden izmed govornikov. Besedna umetnost je zlasti med mladino izredno padla.

Položaj v Sloveniji ni rožnat. V veliki krizi pa je tudi v tukajšnjem svetu. Leta 2000 kar 45 odstotkov prebivalcev ni prebralo nobene knjige. 32 odstotkov je izjavilo, da za branje nima zanimanja. Le šest odstotkov ima resnično ljubezen do knjige in branja. Navedene podatke je objavilo argentinsko vzgojno ministrstvo ob lanskem knjižnem sejmu.

Kakšno pa je stanje v slovenski skupnosti? Kako je v resnici z našo kulturo? Se obranja, raste ali pada? Pred leti je naše osrednje društvo Zedinjena Slovenija izvedlo gibanje za centralno knjižnico, kjer naj bo lepota slovenske besede vsem dostopna. Stvar je uspela in nedavno smo z veseljem sprejeli novico o zapisu in pregledu vseh knjig. Lani je tudi pričel delovati Slovenski zdomski arhiv, ki je tesno povezan s knjižnico in se posveča predvsem zbiranju knjižnih izdaj in dokumentov naše skupnosti.

Bolj žalostni in vznemirljivi pa so drugi podatki. V letu 1999 je bilo v osrednji knjižnici zabeleženih le 27 različnih bralcev. Podatki iz leta 2000 ugotavljajo okoli 25 izposojenih knjig na mesec. Leta 2001 je število bralcev nekoliko naraslo (34) zlasti zaradi pristopa nekaterih mladit, a število izposojenih knjig se ni povečalo. V kakšni krajevni knjižnici položaj ni boljši. Imamo sicer nekaj posameznikov, ki imajo lepe knjižnice z izredno množino knjig, revij in dnevnega tiska. To so ljudje z izredno bralno kulturo. Vemo, da v nekaterih šolskih tečajih otroke zelo vzpodbujajo k branju in šolske knjižnice ponekod lepo delujejo. A mnogo je odvisno od iniciative in truda posameznikov.

Kaj pa večina naših rojakov in zlasti mladina? O tem ni znanih podatkov. Morda je zadnji čas, da se seznanimo s dejanskim položajem. Vse ustanove naj na podlagi dejanskega stanja preučijo možnosti za primerne ukrepe.

Naš mislec dr. Milan Komar je zapisal: „Z nezanimanjem potuje smrt neopaženo!“ Za vse velja svarilo. Če ne bomo brali, nas bo pobralo!

M. Š.

NAŠLI SO SPET NOVA OKOSTJA

Delavci so tudi v drugem bunkerju na Zgornji Bistrici, kjer naj bi bile zakopane žrtve poveljnih pobojev, našli nekaj človeških okostij. Komisija je o najdbi že obvestila kriminaliste Policijske uprave Maribor ter predstavnike tožilstva, sodstva in sodne medicine.

Ob tem je župan spomnil, da so lani v prvem bunkerju izkopali 231 okostij ljudi, ki naj bi jih takoj po drugi svetovni vojni dala pobiti takratna politična oblast. Ker so priče poveljnih dogodkov govorile o tem, da so žrtve zakopane tudi v drugem bunkerju, se je slovenskobis-triška občina oz. njena komisija odločila za nadaljevanje izkopavanja.

Vodja mariborskega okrožnega tožilstva Elizabeta Gyorkoes je 22. januarja na časnikarski konferenci predstavila dosedanja prizadevanja tožil-

cev v zvezi z najdiščem na Zgornji Bistrici.

Tam je policija v sodelovanju s tožilstvom že zaslišala nekaj prič in začela identifikacijo s pomočjo ADN analize, v nadaljevanju pa bodo tožilci z morebitnimi dodatnimi pričami in

podatki iz arhivov skušali sestaviti celovit obtožni predlog.

Policijska je v dogovoru s tožilstvom opravila tudi številne informativne pogovore z občani, za katere so ugotovili, da bi lahko nudili koristne podatke, ter zbrala s trupel nekaterih osebne pred-

mete, ki bi lahko olajšali identifikacijo žrtev.

Na podlagi zbranih informacij so opravili tudi dve zaslišanji s predstojnikom OZNE za območje Slovenske Bistrice in Maribora.

Po STA in Delu



Trgovina z ženskami

Poročilo ameriškega State Departmenta o položaju človekovih pravic po svetu v letu 2001, pripravljeno na podlagi poročil ameriških diplomatskih predstavništev in poročil nevladnih organizacij, je za Slovenijo na splošno ugodno.

Največji problem pa ostaja vladna in nevladna ignoranca do trgovanja z ženskami iz Vzhodne Evrope, ki jih kriminalne organizacije silijo v spolno suženjstvo. Poročilo omenja tudi primer še vedno navzočo medijsko samocenzuro in posredne politične pritisk na časnikarsko poročanje ter sodne zaostanke v kazenskih in civilnih primerih, kakor tudi v primerih denacionalizacije. Za razliko od lani pa ni poročil o policijskem nasilju nad pripadniki romske manjšine.

ZA KOROŠKO

Založnik Lojze Wieser je v Celovcu javnosti predstavil platformo **pro Kaernten/za Koroško**. Namen pobude, ki je mišljena tudi kot odziv na vnovično zaostritev političnega ozračja na avstrijskem Koroškem, je delovanje za sožitje v medsebojnem spoštovanju jezika, kulture in izročila med predstavniki obeh narodov, ki živita na avstrijskem Koroškem. Med podpisniki platforme pro Kaernten/za Koroško so med drugimi v Parizu živeči avstrijski pisatelj

Peter Handke, poslanka avstrijskih Zelenih v Evropskem parlamentu Mercedes Echerer, diplomat Valentin Zdravko Inzko ter rektor celovške univerze Doerfler.

nekateri krajevni uradniki mižali na eno oko. V Sloveniji tudi ni nobene nevladne organizacije, ki bi se posebej ukvarjala s to problematiko.

V Sloveniji po mnenju State Departmenta vlada svoboda govora in tiska. Mediji so ustanova, ki je še vedno izpostavljena samocenzuri in posrednim političnim pritiskom.

Poročilo opiše slovenski medijski prostor, ki je svoboden in odprt, vendar ima zaradi 40-letne vladavine komunizma še vedno nekaj

težav pri poročanju o notranjepolitičnih temah.

Poročilo je ugodno tudi glede spoštovanja verskih svoboščin in pravic in navaja dejstvo, da je bilo po drugi svetovni vojni rimskokatoliški cerkvi odvzeto veliko premoženja, ki pa se po določenih zakona o denacionalizaciji vrača. Glede ombudsmana poročilo pravi, da je pošten, vendar nima moči za uveljavljanje svojih odločitev.

Ženske v Sloveniji še vedno zaslužijo le okoli 85 odstotkov moških plač.

Čeplakova znova navdušila

Svetovna rekorderka na 800 metrov Jolanda Čeplak je na dvoranskem atletskem mitingu v Glasgowu v teku na 1500 m zmagala in s časom 4:05,44 dosegla tudi nov slovenski rekord ter drugi najboljši čas na svetu v letošnji sezoni. Za njo je na drugem mestu zaostala tudi evropska dvoranska prvakinja na 1500 m Rusinja Pusanova (4:05,53).



Čeplakova, ki je s fantastičnim svetovnim rekordom na dvoranskem evropskem prvenstvu (EP) na Dunaju 3. marca (1:55,82) osvojila zlato odličje na 800 m, je znova navdušila, saj je od nje na 1500 m letos hitreje tekla le Portugalka Carla Sacramento. Čeplakova je krepko izboljšala tudi svoj osebni rekord na 1500 m (za več kot sedem sekund), slovenski rekord pa je bil doslej v lasti Helene Javornik, ki je 11. februarja leta 2001 v nemškem Dortmundu tekla 4:06,22. Svetovni rekord je 9. februarja 1990 v ameriškem East Rutherfordu postavila Romunka Doina Meline (4:00,27).

Nadškof Rode in ljubljanska županja

Ljubljanska županja Viktorija Potočnik in ljubljanski nadškof in metropolit Franc Rode sta se 28. februarja pogovarjala o spomeniku medvojnimi ženskim demonstracijam, to je o sramotilnem prstu, ki obtožuje žuga škofiji.

Nadškofa je županja obvestila o nadaljnjih aktivnostih v zvezi s spomenikom ter mu posredovala zaključke nedavnega sestanka Komisije za proučitev ustreznosti vsebine napisu spomenika pred stolnico, ki se je tokrat ponovno sestala na županjino pobudo.

Kaj pravi komisija in kaj je odgovoril nadškof, občinsko sporočilo ne pove.

Pogovori o aktualnem sodelovanju so zadevali predvsem področje reševanja denacionalizacijskih postopkov, predvsem postopkov Baragovega semenišča oziroma Pionirskega doma ter Pastoralnega centra na Viču. Dogovorila sta se, da strokovne službe obeh strani nadaljujejo s postopki. Ljubljanski nadškof Rode je županji tudi predlagal sodelovanje občine pri obnovi fresk ob bližnji 300-letnici ljubljanske stolnice, ki bo leta 2007.

GLEJ...

RAZPRAVA O VKLJUČEVANJU SLOVENIJE V NATO 2

SAMOOVADBA PARTIZANA 4

ZAČETEK MLADINSKEGA LETA 3

VEČ SE JIH UČI ŠPANŠČINE KOT FRANCOŠČINE 6

V popisu prebivalstva tudi vprašanje o veroizpovedi

Ustavno sodišče je odločitev v zvezi z uvrstitvijo vprašanja o veroizpovedi v vprašalnik za popis prebivalstva sprejelo s petimi glasovi proti trem (proti so glasovali sodniki Zvonko Fišer, Ciril Ribičič in Lojze Ude, ki so dali odklonilna ločena mnenja, sodnica Dragica Wedam-Lukič pa je dala pritrdilno ločeno mnenje). Glede skladnosti izpodbijane določbe z ustavo je ustavno sodišče poudarilo, da ustava določa le splošno načelo o ločitvi države in verskih skupnosti, iz katerega izhaja, da mora biti država v razmerju do verskih skupnosti nevtralna in nepristranska ter da vere ali drugih svetovnih nazorov ne sme niti vsiljevati niti ovirati.

Ustavno sodišče je ugotovilo, da je pri popisu zagotovljena pravica posameznika, da odkloni odgovor na vprašanje o veroizpovedi, in določena dolžnost popisovalca, da posameznika opozori na to pravico. Prav tako je zagotovljeno, da se bo podatek o veroizpovedi oseb, starejših od 14 let, ki ob popisu niso prisotne, zbral samo na podlagi njihove pisne izjave.

Glede na to je ustavno sodišče ocenilo, da izpodbijana zakonska določba ne sili posameznika, niti da bi se opredelil glede svojega verskega prepričanja niti da bi svoje versko prepričanje razkril, če tega sam ne želi.

Zbiranje podatkov o veroizpovedi po mnenju ustavnega sodišča vsekakor predstavlja poseg v človekovo zasebnost, čeprav posamezniku na postavljeno vprašanje ni treba odgovoriti, vendar naj bi bil takšen poseg ustavno dopusten, ker je v skladu z načelom sorazmernosti. Po mnenju sodišča je primerno, da se s popisom zberejo ne samo podatki, ki so pomembni za nadaljnji gospodarski razvoj in planiranje, temveč tudi podatki, ki se nanašajo na sestavo prebivalstva s kulturnega, zgodovinskega in sociološkega vidika.

Iz ločenega mnenja sodnikov Lojzeta Ude in Cirila Ribičiča (bivši predsednik Partije) pa izhaja, da se je že pri sami sestavi popisnega lista in v kasnejši razpravi o njegovi vsebini pokazalo, da namen zajemanja podatkov o veroizpovedi očitno ni predvsem statističen.

Podatki naj bi po mnenju obeh sodnikov služili nekaterim političnim skupinam in institucijam za doseg drugih ciljev, za dokazovanje upravičenosti posameznih zahtev (na primer v zvezi z verskim poukom v šolah, v zvezi z zagotavljanjem posebnih pravic pripadnikom posameznih narodov in narodnosti), ali pa podlaga za pritisk na posamezne skupine, naj pokažejo svojo pripadnost določenemu narodu.

Cekinov grad in Dražgoše kulturna spomenika državnega pomena

Vlada je sprejela odloka o razglasitvi **Dražgoš - kostnice s spomenikom in Cekinovega gradu** v Ljubljani za kulturna spomenika državnega pomena.

Cekinov grad stoji na uravnavi v severozahodnem robu parka Tivoli.

Reprezentančna baročna fasada graščine je sredi 19. stoletja sodila med ljubljanske stavbne znamenitosti.

Glavna dvorana je poslikana v rokokojskem slogu sredine 18. stoletja, ohranjeno je tudi originalno stavbo pohištvo.

Strop je bil popravljen po potresu; leta 1905 ga je poslikal Alojzij Šubic. Stavbo so gradili med letoma 1752 in 1755.

Dolgoletni lastnik Cekinovega gradu in v bližini stoječe pivovarne Union je bil Peter Kozler, avtor prvega zemljevida slovenskih

dežel, ki je sredi 19. stoletja na karti izrisal obseg slovenskega etničnega ozemlja v tem času.

Po drugi svetovni vojni je bil v dvorcu nameščen osrednji slovenski Muzej revolucije. Ta je sedaj spremenjen v Muzej novejših zgodovine s prikazom slovenske zgodovine v 20. stoletju.

V Dražgošah nad Škofjo Loko so partizani januarja leta 1942 izzivali Nemce in so ti zato vas požgali in vrsto domačinov pobili.

Spomenik, posvečen žrtvam in bitki, so dogradili leta 1976. Sedanji oblastniki se trudijo, da ohranijo in povečujejo NOB, čeprav je ljudstvo drugačnega mnenja.

Na primer: Dan poboja v Dražgošah je bil nekoč škofejeloški občinski praznik, a je sedaj spremenjen.

Razprava o vključevanju Slovenije v NATO

Svetovni slovenski kongres (SSK), Slovenska konferenca SSK in Slovenski odbor za NATO so 5. marca v Ljubljani zvečer pripravili tematski večer o pomoči slovenskih rojakov v tujini pri vključevanju Slovenije v zvezo NATO, na katerem je kot osrednji govornik nastopil slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel. Minister je v svojem nastopu izrazil prepričanje, da Slovenija spada v zvezo NATO, pri vključevanju pa rabi pomoč čimvečjega števila Slovencev, tudi tistih po svetu. V živahni razpravi, ki je sledila, je Rupel predstavil nekatere argumente v prid članstvu v zvezi NATO, posebej pa je izpostavil pomen resne in argumentirane razprave o vseh vidikih slovenskega vključevanja v zaveznitvo.

"Če bo potrebno, se bomo rojakom oglasili s pobudami za podporo vključevanju," je še dejal minister, ki se je v svojem nastopu sicer spomnil tudi na čas osamosvajanja in prizadevanj za mednarodno priznanje slovenske države. Takrat je bila pomoč Slovencev v zamejstvu in po svetu velikega pomena, dragocena pa je tudi danes, ko si Slovenija prizadeva za vključevanje v evroatlantske povezave, je ocenil Rupel.

Na vprašanje iz občinstva, zakaj se v slovenski javnosti pojavlja nasprotovanje zvezi NATO, pa je Rupel naštel tri vidike. Najprej je omenil vpliv razočaranja, ki ga je slovenska javnost doživela ob madridskem vrhu leta 1997, ko zveza NATO Slovenije ni povabila medse. Drugi razlog so mnoge neresnice, ki jih moramo zanikati, in fame, ki jih moramo preganjati, je dejal Rupel, ki je kot tretji razlog navedel pojavljanje antiamerikanizma v naši družbi. Ob tem je opozoril, da tega pojava sam ne razume dobro, saj so ZDA že dvakrat v tem stoletju Evropo rešile pred totalitarizmom.

Kot govornika sta na tematskem večeru nastopila tudi podpredsednik Slovenske konference SSK Janez Dular in predsednik Slovenskega odbora za NATO Miha Pogačnik. Dular, prvi slovenski minister za Slovence v zamejstvu in po svetu, je povedal, da imajo Slovenci po svetu velik ugled in političen vpliv v družbah, v katerih živijo, obenem pa imajo dostop do najpomembnejših ljudi v svojih novih domovinah. Dular je dodal, da se na Slovence po svetu lahko zanesemo za podporo, ta prizadevanja pa ne bodo mogla biti koristna, če Slovenci o teh vprašanjih ne bomo razčistili sami med sabo.

Pogačnik, sicer predstojnik katedre za mednarodnopravne znanosti na Pravni fakulteti v Ljubljani, pa je dejal, da ima Slovenija enake vrednote kot zveza NATO, katere delovanje je sicer popolnoma v skladu z načeli Združenih narodov. Pogačnik, ki je prav tako naštel pozitivne posledice slovenskega vključevanja v zaveznitvo, pa je obenem opozoril, da bi Sloveniji članstvo v zaveznitvo omogočilo tudi lažje sledenje razvojnim tendencam v svetu.

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Država se kar ne more izkupati iz svoje popolne odvisnosti od gospodarstva. Čeprav je na političnem področju kar nekaj premikov in lahko gledamo z nekoliko večjim upanjem, se ves svet ozira le po dolarju in na pogajanja z Mednarodnim denarnim skladom.

Kdaj bodo tihi? Politiki drug za drugim zapadajo skušnjavi sproščenega jezika. To jim seveda potem prinese nevspešne posledice. Zadnje čase sta se spozabila kordobski guverner in predsednik države. De la Sota je izjavil, da ve za način, kako rešiti problem ograda (corralito), a da bo načrt uvedel samo v primeru, da bo izvoljen za predsednika (septembra 2003). Njegova priljubljenost med ljudmi je seveda grozno padla. Eduardo Duhalde pa je napovedal, da bomo letošnjega 9. julija praznovali dan neodvisnosti pa tudi konec recezije. V tem primeru je zelo padlo zaupanje v njegovo verodostojnost. Kdo bo naslednji?

Fond pritiska. O tem se piše tudi na drugem mestu (glej Gospodarski vestnik, str. 4). A omenimo še, da sedaj med zahteve Mednarodnega denarnega sklada spada čimprejšnja ukinitve vseh provincialskih bonov. To pa je stvarno gledano nemogoče. Ne province ne država niso v stanju, da bi s trga potegnili vrsto Patacónov, Lecopov, Quebrachov in drugih blestečih papirčkov. Sedaj pa še v prestolnem mestu napovedujejo skorajšnjo pojavo Porteñov. Težko je videti način, kako bi to zadevo rešili tako, da bi bil po stari slovenski pripodobi volk sit (recimo FMI, čeprav ni tako, pa brez zamere) in koza (Argentina) cela.

Katera inflacija? Inflacija meseca februarja je bila končno manjša, kot so jo predvidevali. Dosegla je le 3,1% (pričakovali so 4,3%), s čemer je v prvem bimestru dosegla „le“ 5,5%. Seveda, tisti ki morajo po trgovinah kupovati olje, moko, piščanca, ali mleko bodo rekli, kako so mogoče te številke, ko so vendar cene nekaterih tek pridelkov poskočile nad 30%. Tem nejevernim Tomazem moramo razložiti, da so v računanje inflacije vključeni vsi življenjski stroški. Če pa hočejo malo bolj popolno sliko njihovega vsakdanjega križevega pota, pa povejmo še, da se je v februarju po ugotovitvah iste vladne ustanove (INDEC) skupek družinskih potrebščin (canasta básica familiar), ki vključuje predvsem hrano in storitve, podražil za 17,21%. To je pa že nekoliko bolj podobno realnosti.

Beli problemi. Omenili smo mleko. Med kmečkimi proizvajalci in mlečno industrijo že dolgo let ni soglasja niti prijaznosti. Problem je (kot vedno), cena, katero industrialci plačujejo proizvajalcem za liter mle-

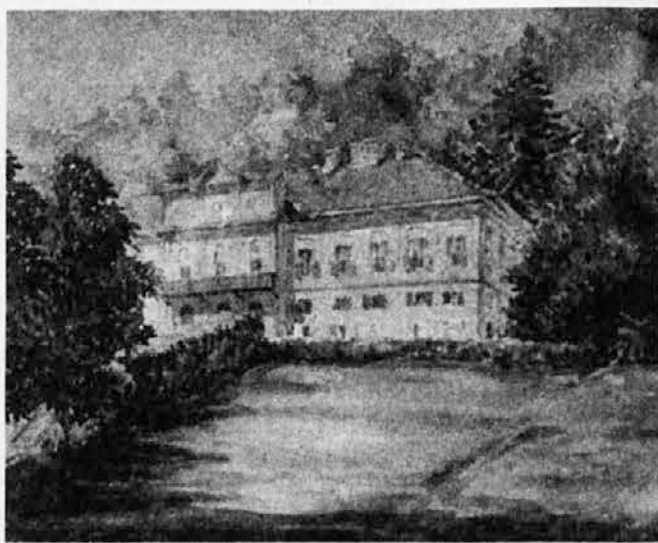
ka. Dolej je bila ta cena med 9 in 14 centavov, odvisno od kakovosti. Industrialci sedaj ponujajo srednjo ceno 15 centavov na liter, vključno do 18 centavov za boljšo kakovost. Proizvajalci pa vztrajajo na zahtevi minimalne cene 24 centavov na liter, zlasti še, ker se je medtem mleko v trgovinah že lepo podražilo, oni pa od tega niso videli niti centava. Mlekarska stavka se je izpridila še v proteste, v sklopu katerih proizvajalci blokirajo izhode iz mlekar in ne dovolijo odhoda tovarnjakov. V deželi pašnikov in krav imajo ljudje težavo z mlekom, iz Španije pa dobrodelno pošiljajo mleko v prahu. Še eno protislovje več.

Bo kaj sprememb? V vladnih krogih pripravljajo več zakonskih osnutkov za temeljito reformo političnega delovanja. Sem spada tudi konkreten predlog, naj se ukinejo vsa dosedanja članstva in naj se ponovno včlanijo vsi tisti državljani, ki res hočejo odstati v političnem delovanju. Peronistična stranka namreč beleži 3.888.644 članov, radikalna stranka pa 2.572.096. Obe številki sta daleč od stvarnega položaja, kar je razvidno, kadar so notranje volitve, katerih se včasih ne udeležijo niti 10% članov.

V vladi pripravljajo tudi spremembo celotnega volilnega kodeksa. V te načrte spada tudi predlog, naj bi veljal proporcionalni sistem v vseh organih strank, da bi stranke lahko vključevale neodvisne kandidate in da bi tako pri državnih volitvah kot v strankah volilcem bila dana možnost, da prečrtajo neljube kandidate.

Prav tako pa načrtujejo omejitev stroškov parlamenta na 0,8% državnega proračuna, da občinski svetniki v občinah do 10.000 prebivalcev ne bi prejeli plač. Vse te ideje in ti načrti so res pozitivni, a vprašanje je, koliko tega bo šlo skozi parlamentarno rešeto.

Razočaranje. Katerikrat smo že omenili družbeni dialog, ki se razvija pod okriljem katoliške Cerkve. Škofje so se zelo zavezali in se tudi javno izpostavili, da bi dosegli nekatere potrebne skupne izhodiščne točke. So se pa v tem času že nekajkrat pritožili, da pri vseh predstavnikih argentinskega javnega življenja najdejo pripravljenost na dialog, ta pripravljenost pa takoj izgine, kadar je treba popustiti ali odstopiti od kakega privilegija ali kake pravice v skupno korist. Zadnje razočaranje so doživeli, ko so izvozniki poljedelskih pridelkov in prehranske industrije ponudili 1.500 milijonov pesov za socialno podporo družbe, potem so pa ta predlog umaknili in ponudbo preklicali, ko je vlada napovedala dodatni davek na izvoz. Razočaranje je bilo tudi do vlade, ki škofom ni sporočila svojega namena, ne prej ne potem.



Cekinov grad

V SPOMIN LOJZETU BRATUŽU

Ob stoletnici rojstva goriškega skladatelja, pevovodje in organista Lojzeta Bratuža so na mestnem pokopališču rojaki iz Batuj (kjer je Bratuž deloval kot učitelj) in iz Mirna pripravili spominsko slovesnost. Zbor Napev iz Batuja in župnijski mešani zbor iz Mirna sta zapela nekaj pesmi, pri recitacijah sta sodelovala Jan Leopoli in Valentina Pahor; molitve za pokojnike je odmolil župnik Ivan

Maslo. V komemoracijskem govoru je Marko Vuk omenil njegovo življenje, popolnoma posvečeno glasbi, s katero je postal italijanskim oblastem trn v peti. Te oblasti so ga prisilile, da je decembra 1936 po maši v Podgori popil ricinusovo olje, pomešano z bencinom in na posledicah tega umrl dober mesec kasneje. Lojze Bratuž je bil v svetem letu 2000 tudi uvrščen na seznam mučencev.

V Kulturnem centru v Gorici, pomenovanem po njem, pa je potekala osrednja proslava ob dnevu slovenske kulture, ki jo vsako leto v Trstu in Gorici prirejajo Zveza slovenskih kulturnih društev, Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice in Slovenska prosveta iz Trsta. Letošnja je potekala v znamenju omenjenega Lojzeta Bratuža, prve žrtve fašizma, ter Ubalda Vrabca, ki je preminil pred natanko desetimi leti.

(Po Novem glasu)

SLOVENCİ V ARGENTINI

Začetek mladinskega leta

Težko bi ugotovili, koliko let se že fantje in dekleta zbiramo k mladinskim mašam, katerim potem sledijo sestanki, predavanja ali razgovori. Letos je vodstvo naših organizacij SFZ in SDO sklenilo, da bo to prvo srečanje organiziralo nekoliko drugače. In lahko rečemo, da je bila zamisel in izvedba prav posrečena. Načrt je bil preživeti v pogovoru in razvedrilu celo nedeljo in dan zaključiti z mašno daritvijo.

Tako smo se mladi v nedeljo, 3. marca zbrali na Naši domačiji. Okoli 9. ure so že začeli prihajati fantje in dekleta iz vseh domov. Na začetku programa je bil razgovor z **Marijo Čeč** in z **Francijem Žnidarjem**. Oba sta bila pred leti predsednika centralnih odborov. Hoteli smo, da nam povesta kaj iz svojih izkušenj. Razlagala sta nam, kaj in kako so dekleta in fantje delali pri organizacijah v času, ko sta ona dva sodelovala kot predsednika. V prijetnem tonu sta podala polno misli, nakar se je pa razvila kar lepa debata.

Prišel je čas skupnega kosila. Tudi za to je bilo vse predvideno. Dekleta so lahko počivala, ker za jed in pijačo so to pot poskrbeli fantje, ki so spekli na žaru okusne



Predavatelj Marija Čeč in Franci Žnidar

hamburgerje (paty), in dekleta so se čutila zelo počaščene, ko so jim fantje tudi postregli z vso prijaznostjo. Celo posladka ni manjkalo.

Popoldan pa smo imeli prosto za zabavo. Čas smo izkoristili v bazenu in se kopali, ker je bil tisti popoldan zelo vroč.

Ob 18.30 pa je naš duhovni vodja Franci Cukjati daroval mašo, pri kateri smo vsi sodelovali s pe-

tjem. Po maši in lepo preživitem dnevu smo se razšli na svoje domove.

To je bilo naše prvo skupno srečanje v tem letu. Obisk je bil zelo lep, saj se nas je zbralo nad osemdeset mladih. Gotovo je razlog tudi, da je bilo srečanje dobro organizirano in po vseh domovih pravočasno obveščeno. Dober začetek. Da bi se le srečanja nadaljevala v tako lepem vzdušju.

r. c.



Franci Cukjati med mašo



Mladina med razgovorom

KATARZA S ČOPIČEM

Razstava ob 80-letnici Marijana Tršarja

Na Valentinovo - 14. februarja zvečer, je bila v galeriji Družina otvoritev razstave velikih akrilnih platen, ki jih je umetnik naslikal v letih 1998-1999 in sodijo v njegov cikl „Holokavst“. Na dva-ndvajsetih platnih so z živimi barvami upodobljeni trenutki vojne, poveljnih pobojev, človeškega propadanja, groze - in miru, ki je zavladal nad temačnimi brezni. Verjetno so (smo) številni obiskovalci pričakovali temne barve in groteskno spačena trupla pobitih - slikar pa nas je vse presenetil s svojimi izredno živimi barvami, ki so dobesedno žarele z belih sten galerije. Med barvami prevladujejo rdeča, modra in zelena, ki imajo v času Holokavsta poseben pomen. Rdeča - izpričuje kri mučenih in pobitih domobrancev; modra - nebo nad brezni kamor je bil usmerjen zadnji pogled umirajočih; zelena - barva drevesnih krošenj, podra- sti in mahu, ki je zakrila to povojno sramoto.

Ob razstavi je izšel tudi barvni katalog razstave, ki jo dopolnjujejo Tršarjevi verzi in spremna beseda dr. Milčka Komelja, ki je bistvo razstavljenih slik zajel v naslednjih stavkih: „... Širokopotezni barvni preli- vi, povezani z razjedenimi formami, združujejo organsko razkrajanje in prerajanje v izrazno lepoto barvnih energij, ki sunkovito, v zagonu slikarjevih značilnih modro- rdečih in zelenih barv s svetlobnimi pre- bliski žari iz temine, zaživi v lastnem izraznem krču in se preliva v fantastični zemljevid asociacij, med katerimi se kot stalnica, kot senca iz podzemlja porajajo in razblinjajo podobe ali slutnje votlo str- mečih človeških lobanj. Vanje je zajet odmev ustvarjalčevih nočnih mor, prisl- hov in nenehnih meditacij, povezanih z mislijo na grozo umirajočih, izjemoma - na eni izmed slik, na kateri se je pljuske barve razlil v demona črne ptice - pa tudi na vprijočo vest krivcev ter na zalego kačjega sovraštva, ki ga sugerira sugestivni splet v

rogovilasto deblo pre- pletenih sikajočih oblik. ...“

Sam slikar pa je svojo opus predstavil kot neke vrste katarzo, ki jo je doživljal ob slikanju teh slik. Ne smemo namreč po- zabit, da je bil tudi Mari- jan Tršar eden izmed vrnjenih domobrancev, ki je preživel Teharje in imel to srečo, da se je izognil Rogu.

Razstavo, ki je pos- večena slikarjevi ose- mdesetletnici, je odprl nadškof dr. Franc Ro- de, ki je v svojem na- govoru posebej pou- daril to, da je ta razstava ne le opomin - spomin za dejanja, ki so se zgodila, ampak istočasno tudi poziv k miru in odpuščanju (kar je v tem predvelikonočnem času še toliko bolj pomembno! - dodala RS).

RŠ



M. Tršar, julij 1945, Teharje, iz barake

Razpravljanja o slovenski zgodovini že dolgo presega kroge poklicnih zgodovinarjev. Dokaze o tem lahko zasle- dimo tudi v novejših številkah naše Svobodne Slovenije. Nekatere to moti, a menim, da brez potrebe. Mar ne pišejo, recimo, o zvezdah tudi ljudje, ki niso študirali astronomije, ali o medicini taki, ki niso nikdar videli od znotraj medicinske fakultete, da ne govorim o ekonomiji, o kateri pišejo z vso resnostjo ljudje, ki o njej nimajo pojma, pa imajo včasih kljub temu prav. Da bi se lotil pisanja o stvari, ki ni moja stroka, bi seveda moral biti časnikar, kar nisem. Tako opravičuje moje naslednje razmišljanje le, da me kot Slovenca sme, če ne celo mora, zanimati preteklost mojega naroda, pa spomin na profesorja, ki nas je v srednji šoli učil umevati slovensko zgodovino z glavo in srcem.

Ko sem v šesti šoli, na begunski gimnaziji v Spittalu, poslušal prof. Romana Pavlovčiča, ki nam je razlagal prazgodovino naše zemlje, me je sredi raztresenosti prese- netilo vprašanje: „No, Kremžar, povejte, zakaj so lončene izkopanine v najdiščih pri Ptuj po okraških in obliki podobne onim iz otoka Rujane v Baltskem morju?“ Osra- močen sem moral priznati, da tega ne vem. Pa je gospod profesor nadaljeval v rahlo ironičnem tonu: „Dobro, da ne veste, ker bi sicer vedeli več kot jaz in vsi zgodovinarji skupaj.“

Seveda je bil odgovor na vprašanje mogoč in profesor ga je od mene verjetno pričakoval, saj je bil nakazan na prvi strani njegovega Zgodovinskega atlasa, a to se mi je posvetilo šele čez nekaj dni, ko smo bili s snovjo že drugje. Ker je šlo za nedokazano podmeno, nam je vestni zgodo- vinar ni vsiljeval in je moje pomanjkanje zgodovinske domišljije z nasmehom prešel.

Vsi njegovi učenci smo seveda vedeli, kje je otok Rujana (Rügen). Ko smo barvali vsak svoj razmnoženi izvod prvega slovenskega zgodovinskega atlasa, ki je bil delo prof. Pavlovčiča in skupine njegovih učencev, nismo mogli spregledati otoka, ki je bil jasno zarisani na prvi

NEKOČ JE BILO...

MARKO KREMŽAR (1)

strani, kjer je bila prikazana stara transkontinentalna „jan- tarska pot“. Ta prazgodovinska prometna žila je bila po profesorjevem mnenju bistvenega pomena za razumevanje naše preteklosti.

Atlas me je spremljal v emigracijo in imel sem prilož- nost, da sem skupaj z nekaterimi drugimi bivšimi dijaki špitalske begunske gimnazije lahko sodeloval pri pripravi njegove tiskane izdaje v Buenos Airesu v okviru Slovenske kulturne akcije. Tako mi je ostala jantarska pot sveže v spominu, čeprav nisem vedel, kaj z njo početi.

Leta kasneje na univerzi, pri predavanjih o transportni ekonomiji, ko sem slišal in bral o raznih trgovskih poteh kot na primer o poti svile ali poti dišav ali slonove kosti, ki so oblikovale gospodarsko in kulturno razne dele sveta, sem se ponovno spomnil na jantarsko pot, ki v mojih takratnih knjigah ni bila omenjena.

V dobi, ko je bil baltski jantar dragocenejši od zlata, je omenjena pot povezovala najdišča ob Baltiku z dvema najbogatejšima tržiščima tiste dobe: z Rimom in z Bizan- cem. Zemljevid na prvi strani Pavlovčičevega Atlasa kaže, da se je pričlenila ta pot ob baltski obali, na otoku Rujanom na zahodu in mestom Gdansk na vzhodu in da ima sprva dva kraka. Eden teče po reki Odri, drugi pa le malo časa po Visli, potem pa krene naravnost proti jugu in se nekako na ozemlju današnje Slovaške združi z zahod- nim krakom. Ker je bil naslednji del poti pretežno po kopnem, je bil težavnejši in verjetno tudi bolj nevaren. Zato so tovarniki iz zahodnega in iz vzhodnega dela poti v teh krajih združili sile.

Potem teče jantarska pot nekaj časa po Moravi, preko- rači Donavo, Muro in Dravo ter pripelje po naših krajih do Save. Tukaj se pot razcepi. Po Savi so odpeljali tisti, ki so

bili namenjeni proti Črnemu morju in Bizancu, po Ljublja- nici pa oni, ki so hoteli čez jezero, ki je danes ljubljansko barje, proti Trstu. Tam so spet natovorili ladje in odjadrli čez Jadransko morje do reke Pad, potem pa po njej do starodavnih cest, ki so vodile v Sredozemlje in Rim.

Ko sem gledal na zemljevidu omenjene smeri, sem se vprašal, zakaj niso nekdanji tovarniki, namenjeni v Bizanc, raje krenili kar po Donavi proti vzhodu. Prihranili bi si del naporne poti po kopnem. Edini razlog za kaj takega je bila lahko varnost. Če bi del popotnikov odplul po Donavi, bi bili ostali, namenjeni proti italiskemu polotoku, šibkejši in zato v primeru napada bolj ranljivi. Če je bila vsa pot zavarovana z naselji istega rodu, je kazalo opraviti čim več poti skupaj, da je bila koncentracija oporišč lahko večja. Tako postane razumljivo, da se oba južna kraka poti ločita ne ob prvi reki, ki vodi na vzhod, marveč ob zadnjem možnem razhodu, ob Savi in Ljubljani.

Pravijo, da so se starodavni Argonavti vračali v Grčijo po skrivni, večini nepoznani poti, po Savi in Ljubljani do Jadranskega morja in po njem do doma. Potovali so potemtakem po vzhodnem in zahodnem kraku južne jantarske poti, katere tek je bila verjetno rodovna skrivnost ali bolje trgovski monopol, kot je to držalo še za marsika- tero staro pa tudi novejšo trgovinsko povezavo.

Promet po vodi je bil takrat in je navadno še danes lažji in cenejši od prevoza po cestah. Nad tri četrte celotne jantarske poti je potekal po rekah in jezerih. Kdorkoli je tovoril po tej poti, jo je moral poznati in biti izurjen čolnar, voznik, pa tudi samozavesten, pogumen človek. Tako potovanje je dolgotrajno in vse prej kot varno. Ljudje, ki so tovorili blago in zaklade čez pol Evrope, so morali zagotoviti sebi in ljudem, ki so jim zaupali tovor, gotovost, da bo ta v redu prispel do cilja, izkupiček zanj pa do njih nazaj. Na upravljanje take poti ne bi smeli gledati kot na nekakšno občasno avanturo, temveč kot na veliko in dobro organizirano podjetje, ki vzdržuje redno zvezo med tržišči.

Nadaljevanje prihodnjic

GOSPODARSKI VESTNIK

Slovenske-latinskoameriške trgovske zbornice

Nikogar ne bomo pre-senetili, če zapišemo, da je argentinski položaj obupen. Kako globoko sega kriza? Navedimo samo nekaj podatkov, točno tako, kot jih je gospodarski minister Jorge Remes Lenikof predstavil na zasedanju Medameriške razvojne banke v Fortaleza, Brazil, v nedeljo 10. marca.

Notranja bruto proizvodnja je padla za 15%, investicije za 40%, industrijska proizvodnja je 20% nižja, brezposelnost je dosegla 33% in 40% argentinskega prebivalstva živi pod mejo uboštva (por debajo de la linea de pobreza). Še komaj osem let nazaj se je v takem stanju nahajalo le 15% prebivalstva.

Jasno je, da je problem države huda recesija, ki nas muči že več kot tri leta. Takoj po devalvaciji, ki je sorazmerje argentinskega pesa do dolarja spremenila iz 1=1 na 1=2 ali še več, pa se je recesija pridružila še inflacija. Da je mera težav polna, je so v bankah „ograjeni“ prihranki srednjega sloja zamrzili trgovsko delovanje, ki se omejuje na golo preživetje.

Kako je v tem stanju minister Lemes lahko zagotovil, da „dolar ne bo ušel“, ko je v petek 9. marca dosegel \$ 2,28, je težko razumeti. A dolar in njegova rast ni vzrok sedanjih in prihodnjih težav, je le barometer, ki kaže po eni strani jakost ali šibkost domačega gospodarstva, po drugi pa tudi zaupanje notranjih in zunanjih dejavnikov v argentinsko politično in gospodarsko stabilnost.

Kar se politike tiče, je zadeva drugega področja, ki ga vsak teden obravnavamo v našem listu. Gospodarska stabilnost pa je vprašanje notranjih pogojev in zunanje pomoči. Mednarodni denarni sklad (FMI), katerega posebna delegacija se nahaja v Buenos Airesu, je neizprosno trd in dosleden v svojih zahtevah. Strogost zahtev

se pojavlja zlasti na dveh področjih: izredno visoki operativni deficiti domala vseh argentinskih provinc in pa padajoča davčna nabirka, ki ne daje upanja, da bi se proračunski položaj mogel zboljšati.

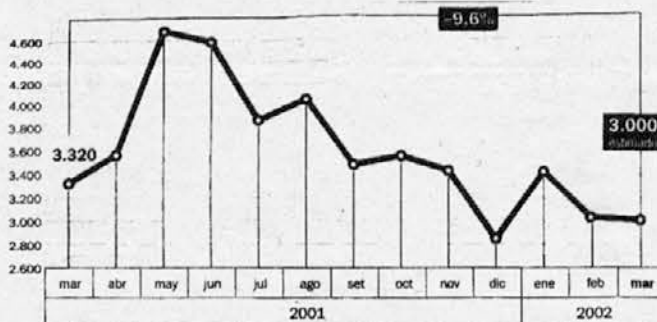
Ko smo že omenili davčno nabirko, zapišimo, da so predvidevanja za tekoči mesec izredno negativna. Vlada sama, ki je v zakonsko že potrjenem proračunu beležila domnevni dohodek 3.700 milijonov dolarjev sedaj dvomi, če bo dohodek mogel preseči 3.000 milijonov. Preostalih 700 milijonov bo manjkalo in ni znano, odkod jih bo vlada dobila. S tem bi davčna nabirka padla 9,6% v primeru z istim mesecem lanskega leta.

Čeprav vzbujajo upanje, da se bo davčna nabirka povečala zaradi večjega izvoza, kar je edina svetla točka v sedanjem temnem položaju, so v vladi sami pesimisti in računajo, da bo v prvem semestru 1.500 milijonov dolarjev manj, kot pa so predvideli v proračunu. V takih okoliščinah je zadržanje FMI glede stvarnosti gospodarskega načrta pač upravičena. Težje je razumeti pričakovanje, naj ta začasna vlada v dveh mesecih uredi vse, kar so ga dvajset in še dvajset let lomile posamezne izvoljene in neizvoljene vlade.

Kar se pa proizvodnje tiče, položaj ni nič boljši. Te dni pričakujejo ugotovitve stanja za mesec februar in nihče ne upa, da bo kaj veliko izboljšave v primeru z januarjem. Pretekli je bil najslabši januar v zadnjih desetih letih in je predstavljal padec za 18,4 odstotke v primeru z lanskim letom. Najbolj je padla proizvodnja avtomobilov (-65%) pa tudi tekstil (-56,1%).

Ob vsem tem črnem prizoru pa ne smemo izgubiti izpred oči dejstva, da je argentinski gospodarski položaj obupen, a ne brezupen. Upanje vedno ostane.

-e. -t.



Davčna nabirka v zadnjih dvanajstih mesecih (v milijonih)

PRODALI MARIBORSKI AERODROM

Stečajna upraviteljica Aerodroma Maribor Majda Jaki in direktorica družbe Gemag Nevena Tea Gorjup sta podpisali pogodbo o nakupu Aerodroma Maribor v stečaju. Podjetje Gemag mora v skladu z določili pogodbe kupnino plačati v roku treh mesecev in jo zavarovati z bančnim jamstvom v roku enega meseca, oboje od dneva dražbe, to je 12. februarja. Mariborsko podjetje Gemag je kupilo Aerodrom Maribor za 500 milijonov tolarjev.

Pokojni dr. Franc Gnidovec

Franc Gnidovec se je rodil 29. marca 1914 v Gornjem Ajdovcu pri „Gnidovčevih“ in je tretji duhovnik iz te družine. V duhovnika je bil posvečen leta 1938. Bil kaplan na Otočcu in prefekt v Škofjivih zavodih. Doktorat je napravil leta 1942.

Po vojni je odšel z drugimi begunci v tujino in nato v Argentino, kjer je v San Luisu in v Adroguetu od leta 1948 do konca na slovenski teološki fakulteti v begunstvu predaval dogmatiko, ontologijo, teodicejo, psihologijo; po potrebi tudi druge predmete.

Bil je rektor semenišča od leta 1951 do leta 1965, ko je semenišče nehalo delovati.

Pozneje je prevzel l. 1952 mesto rektorja Rožmanovega dijaškega zavoda za slovenske srednješolce, ki ga je obdržal do konca zavoda leta 1977.

Na slovenskem oddelku Ukrajinske katoliške univerze sv. Klementa v Buenos Airesu je nekaj let predaval staroslovanščino in teologijo.

Zadnja desetletja je pomagal na fari Fatimske Marije v Lomas de Miradoru, zadnje mesece pa je preživel v domu za ostarele v Claypole, kjer je 19. februarja umrl.

Bil je tudi neumoren pisec. Koliko člankov je napisal predvsem v Duhovno življenje! Izdal je tudi več knjig: Za Marijino leto **Mati našega Odrešenika**, za tisk pri SKA je pripravil knjigo Alojzija Zupanca **Zgodovina Ajdovca**, pa **Alfonz Jarc iz Ajdovca**. Obema je napisal uvod. V španščini pa je izdal zelo brano **Las religiones del mundo actual**.



V lepem spominu ga bodo obdržali gotovo njegovi učenci semeniščniki ter dijaški zavodarji, pa tudi vsi, ki smo z njim prišli v stik ali ga poznali.

Počivaj v miru!

TD

Samoovadba partizana

Vinka Levstika, domobranca, so preganjali 20 let in ga končno obsodili na 12 let zapor. Zdaj Levstik čaka na odgovor na svojo pritožbo, kjer je ovrget obsodbo, ki je bila izrečena brez resnih dokazov. Vsi so le „slišali“ nekaj, na sodišču pa so samo prebrali pričevanja, ki so bila pred desetletji izsiljena od UDBE, tako da Levstikova stran ni imela priložnosti zasliševati prič.

Višji državni tožilec Šinkovec, ki je zastopal obtožnico proti Levstiku, je zatrjeval, da ni pristranski: „Če bom dobil prijavo zoper partizana, ki je storil podobno dejanje vojnega hudodelstva, ga bom preganjal z enako vnemo kot domobranca Vinka Levstika.“

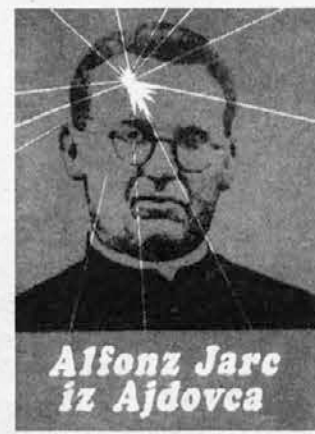
Tožilec ni vedel, da je ugriznil v kislo jabolko.

Ljubljanski časopis Delo je 14. januarja letos namreč objavilo pogovor s Francem Čopijem - Borotinom, nekdanjim partizanom Cankarjeve brigade, ki je glede spopada z Nemci dne 12. decembra 1941 v Rovtu med drugim ponosno dejal tole: „V četrte ure smo opravili. Potem smo jih obračali in pobirali dokumente. Pes je ležal na lastniku, ki pa je hlinil smrt in ni bil zadet nikamor. S psom in lastnikom sem nato opravil jaz.“

Levstikova odvetnika Starman in Hribnik sta nato na tožilca Šinkovca naslovila vprašanje, kaj bo ukrepal v primeru samoovadbe Franca Čopija. Ali bo začel kazenski

postopek proti Francu Čopiju Borotinu zaradi utemeljenega suma storitve kaznivskega dejanja vojnega hudodelstva zoper vojne ujetnike, kakor je sam Čopi priznal? „Glede na vašo javno zavezo v procesu zoper Vinka Levstika pričakujemo, da boste držali svojo besedo.“ Vprašanje, hkrati ovadbo, sta tudi poslala državni tožilki Zdenki Cerar.

Tožilstvo v Kopru je postopek proti Čopiju že začelo. Vendar le na „vzpodbudbo“ Levstikove obrambe.



Alfonz Jarc iz Ajdovca

DNEVNIK OLGE RUDEŽ KOSLER

Utrinki iz slovenske zgodovine
Uredila Katja Zorc Kobi

Konec lanskega leta je izšla v Sloveniji v samozaložbi zanimiva knjiga. Zanimiva iz več ozirov. Najprej ker urednica Katja Zorc Kobi živi kot begunka med nami v Argentini.

Knjiga je posvečena njeni stari materi Olgi, rojeni Kosler in poročeni Rudež. Pri tem moramo poudariti, da pripadati obe družini tistim Slovincem, ki so v začetku 19. stoletja s pomočjo

svojega šolanja, sposobnosti in ugodnega trenutka dosegli prehod iz kmečkega stanu med veleposestnike in tovarnarje. Slovinci so že prej prehajali v meščanski razred, a v višjem so bili samo plemiči - Nemci ali Italijani (npr. Zojs, Valvasor itd). Šele tedaj se je posrečilo nekaterim vstop med veleposestnike, npr. Feliks Trpinč (Vevče, Fužine, itd), Bleiweis (blago), Kosler (Cekinov grad, pivovarna Union, grad Ortnek), Kalister (davčni zakupnik v Trstu, najbogatejši Slovinc), Rudež (veleposestvo Ribnica) in še nekaj.

Zato je ta nova knjiga nekaj novega, ker nam nudi vpogled v drugačno slovensko okolje, kot smo ga bili vajeni.

Ko je urednica dobila vrnjeno denacionalizirano dediščino svojih staršev, je med raznimi rečmi odkrila tudi dnevnik svoje stare matere. V njen spomin in v hvaležnost je objavila to zanimivo knjigo, skupaj z bratrancom



UTRINKI
IZ SLOVENSKE
ZGODOVINE

Jurijem.

V prvem delu je objavljen povzetek iz knjige „Rodbine na Kranjskem“ dr. Hansa von Schoppla.

Družinski spomin se prične s preprostim Primorcem Antonom Rudežem, ki je študiral na italijanskih univerzah, nato vstopil v službo pri grofu Cobenzlu na raznih krajih po Kranjskem. Nato ga najdemo kot upravnika graščine Ribnice.

ca, pozneje kot za-kupnika, končno pa je poceni kupil vso graščino od grofa Cobenzla. Z umnim gospodarstvom tako kot vseh njegovih naslednikov je uspel veleposestvo večati. Zanimivo je, da so vsi njegovi nasledniki študirali, predvsem gozdarstvo. In še bolj zanimivo je, da so bili vsi ti tudi zavedni, celo zelo navdušeni Slovinci. Nekateri so bili celo bolj povezani s Stankom Vrazom, Korytkom, Janezom Trdinom itd.

V drugem delu je Katja Zorc Kobi opisala svojo staro mater Olgo. Ta se je rodila v Koslerjevi družini v Cekinovem gradu v Ljubljani Petru Koslerju, ki je znan, da je prvi izdal zemljevid, na katerega je vrisal slovenske narodne meje. Zato je bil zaprt kot veleizdajalec Avstrije. Pozneje se je Olga poročila z bratrancom Janezom Koslerjem, ki pa je kmalu umrl in se je Olga znova poročila z Janezovim bratrancom po drugi strani Antonom Rudežem iz Ribnice. Nato Katja raz-

preda zgodbo družine, veselo in žalostno, a vedno zanimivo. Članek spremljajo mnoge družinske slike.

Sledi DNEVNIK GOSPE OLGE RUDEŽ KOSLER od leta 1943 do 1951. Tu lahko spremljamo Olgino življenje iz njenih lastnih zapiskov iz domačega življenja, pa tudi o vojski in revoluciji, ki je takrat divjala po Ribnici. Olga je poskušala preživeti, kakor se je dalo, a po vojski so jo razlastili in je trpela stiske. Njena hči Olga je z možem advokatom dr. Zorcem pribežala v Argentino, nekateri drugi sorodniki so odšli v Avstrijo.

Knjigi je dodana še Knjiga gostov v Jelenovem žlebu, Rudeževi lovski pristavi, in imena raznih gostov. Tudi ta del spremljajo mnoge slike, pa tudi lovski dnevnik same Olge. Mimogrede zvedemo, da je bila Olga odličen lovec, celo tajnica lovskega društva, ki je uplenila kar štiri medvede.

Za konec pa je še Lojze Kobi sestavil Družinsko deblo rodbine Rudež od leta 1750 do danes. Številna družina se je razvejala po vsej Sloveniji, Argentini, Avstriji in Nemčiji.

Še in še bi lahko naštevali. Naj še enkrat poudarimo vrednost te knjige, kot nekaj posebnega v naši literaturi, večinoma kmečki in meščanski. Pa tudi kot doprinos Slovencev v Argentini do zgodovine v domovini. Pisateljici in urednici Katji Rudež Kobi pa zahvalo za ljubezen do njene stare matere.

TD



Ribniški grad nekoč

NOVICE IZ SLOVENIJE

"PIQUETEROS" NA VERDU

Prebivalci Verda so zaradi neučinkovitega reševanja njihovih zahtev s strani Občine Vrhnika znova izrazili protest z zaporo ceste proti kamnolomu. Predstavniki KS (krajne skupnosti) Verd in predstavniki vrhniške občine so na sestanku ugotovili, da pogodba med občino Vrhnika in Kamnolomom Verd še ni bila usklajena s strani slednjega. Kljub sestanku se verdski Odbor za zaporo ceste ni odločil za takojšnjo prekinitve zapore, ampak so jo nadaljevali do 18. ure, kot je bilo napovedano že pred protestom.

VEDNO VEČ INTERNETA

Število uporabnikov interneta v Sloveniji strmo narašča, je ena temeljnih ugotovitev spletne ankete Raba interneta v Sloveniji (RIS) 2001, ki so jo med lanskim julijem in septembrom izpeljali na Fakulteti za družbene vede. Kot kažejo rezultati ankete, internet dnevno uporablja 56 odstotkov vprašanih, kar je v primerjavi z rezultati ankete iz leta 1998 devet odstotkov več, medtem ko e-nakupovanje še ne dosega rasti držav EZ ali ZDA. Raziskovalci sicer ocenjujejo, da je trenutno v Sloveniji približno 500.000 uporabnikov spleta, medtem ko naj bi jih januarja lani bilo 350.000, ter poudarjajo, da obstoji izredno visoko zanimanje za on-line storitve tudi med tistimi, ki sicer interneta še ne uporabljajo.

PO SVETU

ATOMSKA VOJNA

ZDA pripravljajo načrt, v skladu s katerim naj bi v skrajnih primerih proti sedmim državam uporabile jedrsko orožje. Los Angeles Times, ki se sklicuje na tajni dokument ameriškega obrambnega ministrstva, še navaja, da je ameriški predsednik George Bush Pentagonu ukazal, naj razvije manjše jedrsko orožje, ki bi ga uporabili v določenih situacijah. Države, proti katerim naj bi uporabili omenjeno orožje, so Iran, Irak, Severna Koreja, Libija, Sirija, Kitajska in tudi Rusija. Dokument po navedbah časnika določa, da naj bi ZDA jedrsko orožje uporabile v treh primerih: proti ciljem, ki se lahko branijo proti konvencionalnemu orožju, kot povračilni ukrep za napade z jedrskim, kemičnim ali biološkim orožjem in v „primeru nepričakovanih vojaških zapletov“.

SAMO TI - EVRO!

V 12 državah evroobmočja, ki so z letošnjim letom dokončno uvedle skupno evropsko valuto, je evro od 1. marca naprej edino plačilno sredstvo. 28. februarja popolnoma se je namreč izteklo dvomesečno obdobje dvojnega kroženja denarja, ko so bile nacionalne valute članic gospodarske in monetarne unije (EMU) v obtoku vzporedno z evrogotovino. Zaloge nacionalnih valut dvanajsterice, tako bankovce kot kovance, bo v večini komercialnih bank moč zamenjati še celo leto, centralne banke pa bodo zamenjave opravljale še več let, ponekod neomejeno.

SLOVENCİ IN ŠPORT

TENIŠKA LESTVICA

Najvišje uvrščena slovenska tenisačica Mariborčanka Tina Pisnik je od 48. padla na 51. mesto. Velenjčanka Katarina Srebotnik pa se je po zmagi v Acapulcu prebila na 60. mesto; Ljubljančanka Maja Matevžič je na 73. mestu. Pri moških je Marko Tkalec 283., Iztok Božič 472. in Miha Gregorc 868.

ZMAGA V ČETRTRFINALI

Košarkarji Pivovarne Laško so v povratni četrtfinalni tekmi pokala Radivoja Korača premagali Maccabi Ironi s 75:65 in se uvrstili v polfinale. Laščani so z 68:58 slavili že na prvi tekmi, njihov naslednji nasprotnik pa bo francoski Nancy Basket. Prva tekma bo v Franciji 27. marca, povratna pa teden dni kasneje.

35. ŠAHOVSKA OLIMPIADA

Na 35. šahovski olimpiadi, ki bo od 27. oktobra do 13. novembra na Bledu, naj bi sodelovalo prek 130 držav, kar bi bil rekord tega tekmovanja. Doslej je bilo največ udeleženk pred štirimi leti v Elisti (129). Organizatorji so zagotovili, da priprave na to veliko tekmovanje potekajo dobro in da bo do olimpiade naredili tudi ledena dvorana, v kateri bo potekal šahovski turnir, na katerem naj bi nastopili vsi najboljši igralci in igralke sveta. V zadnjih letih je izmed boljših na olimpiadah manjkalo le Gari Kasparov.

HRVAŠKO-SLOVENSKI DVOBOJ

Slovenska in hrvaška nogometna zveza sta se dogovorili že skoraj o vseh podrobnostih glede prijateljske tekme. Ta bo 27. marca ob 18. uri na stadionu Maksimir v Zagrebu, mladi reprezentanci pa se bosta udarili dan prej. Hrvati so slovenskim navijačem dali na voljo 5.000 vstopnic po enotni ceni 3.000 tolarjev.

SLOVENIJA MOJA DEŽELA

Ljubljanski kongres

Kot smo že pisali, je Avstrija hotela zavreti ideje in dosežke francoske revolucije. Zato so med drugim ustanovili zvezo evropskih držav, ki naj izvede restavracijo in pazi na širjenje revolucionarnih idej.

Tako so na Dunajskem kongresu (1814-15) sestavili „Sveto Aliansa“, ki so jo sestavljali Avstrija, Rusija, Nemška zveza in druge manjše države.

V Avstriji je tedaj imel vso oblast knez Metternich, ki je dosegel, da so bile Avstriji vrnjene njene dežele. Nemčija je postala bolj povezana v Nemško zvezo, Sveto nemško cesarstvo je izgubilo ves smisel in Franc II ga je ukinil, sam pa ustanovil avstrijsko cesarstvo z njim kot prvim avstrijskim cesarjem Francem I.



Neznani avtor: Procesija ob ljubljanskem kongresu 1821 na Mestnem trgu

Sveta Aliansa je skrbno bdela nad Evropo. Ker ni šlo vse po paragrafih, kot so si zamišljali oni, so sklicali še druge kongrese.

Tak kongres evropskih vladarjev je bil leta 1821 v Ljubljani. Zanj je bil to velik dogodek in spektakel, kot se je ponovil le pred letom s sestankom Bush - Putin. V Ljubljano sta prišla dva cesarja, avstrijski Franc I in ruski Aleksander, neapeljsko-sicilski kralj Ferdinand, poleg drugih opolnomočenih poslanikov - nemški, papeške države in drugi. (O tem je napisal Tavčar zanimivo povest Izza kongresa). Problem je nastal namreč v Neaplju, ko je zaradi revolucionarne množice kralj bil primoran dati ustavo, ki pa jo je pozneje preklical. Nato se je umaknil v Ljubljano, kjer so pod Metternichovim vodstvom vladarji odločili, da s pomočjo avstrijske vojske zatro vstajo in vrnejo kralju prestol, kar so nato tudi storili.

Sveta Aliansa je tako vsaj začasno ohranila konservativno politično stabilnost v Evropi (saj je pozneje k njej pristopila tudi Francija).

Bile so to lepe misli, a so sadovi francoske revolucije le globlje prodrli. V Sloveniji so se pričela porajati nova gibanja kot ilirizem, narodno preporodno delo in kulturno prebujenje.

PISALI SMO PRED 50 LETI

MISIJSKI VEČER NA PRISTAVI

Zadnjo soboto sta predavala tu mudeča se izgnana misijonarja s Kitajske. Najprej je govoril p. Pokorn o razvoju katolicizma na Kitajskem, in zapel v tem jeziku Oče naš in Zdravo Marijo. - G. Prebil pa je podal razvoj in metode komunistične revolucije tamkaj. Misijonarja sta se v družbi rojakov dobro počutila.

KONCERT SOLER-BILJENKEGA

Zadnji petek je nastopil v Radio El Mundo naš rojak, pianist A. Soler Biljenski. Z radijskim orkestrom je podal klavirski solo Saint Saensa Koncert za klavir op. 22.

Radijski napovedovalec ga je tokrat lepo predstavil poslušalcem kot Slovenca.

Kot takemu mu želimo še veliko uspehov.

MENDOZA

ZANIMIV IZLET NA LEDENIK OVERO

Dne 2. marca sta se odpravila na vzpodbudo slovenskega zdravnika dr. Luskarja še dva argentinska zdravnik na 5300 m visok ledenik Overo.

Ob zatikanju derez je upadel pogum obema Argentinecema, medtem ko sta dr. Luskar in Duhovnik že jela sekati prve stopinje. Dvojici se je pridružila še gospa Kati, soproga dr. Luskarja, in trojka je mirno in preudarno v začudenje argentinskih zdravnikov smuknila proti vrhu. Po enourni borbi z ledom in mrazom so prvič odjeznili na tem

ESLOVENIA, MI TIERRA

San Cirilo y San Metodio entre los eslovenos

Constantino (que más tarde tomó el nombre de Cirilo) y Metodio eran griegos, pero sabían el eslavo. A pedido del duque Rastislav de Moravia desplegaron su labor misionera entre los checos. Constantino, que era filósofo, ideó un alfabeto especial (glagolice) que incluía los sonidos č, š, ž (ch, sh, y) y otros que le son propios al eslavo. Entre los dos tradujeron, según el modelo oriental, la misa, otros ritos y las partes esenciales de la Biblia. La versión fue al eslavo de entonces, el que era muy similar al esloveno y al checo. Como los sacerdotes alemanes se sintieron desplazados y tuvieron que regresar a Alemania, fueron con sus habladoras a Roma.

Por eso el Papa llamó a Constantino y a Metodio. Y fue durante esa travesía cuando hicieron su parada en Panonia, donde fueron muy bien recibidos por el duque Kocelj. Su entusiasmo fue tan grande que les dio a cincuenta jóvenes para que los hermanos misioneros pudieran instruirlos.

La visita a Roma fue todo un triunfo. El Papa les dio permiso para la celebración de la misa en idioma eslavo y confirmó la labor misionera. Constantino ingresó en un monasterio y adoptó el nombre de Cirilo. Falleció al poco tiempo. Metodio regresó a Moravia. Trabajó también entre los eslovenos, en la Panonia de Kocelj. Más tarde volvió a ir a Roma y el Papa lo nombró arzobispo de una nueva arquidiócesis.

Sin embargo los sacerdotes alemanes no podían cesar en su obra destructora. Lograron que Metodio fuera encarcelado y que, después de su muerte, Roma anulara la arquidiócesis de Metodio. Los sacerdotes alemanes regresaron y expulsaron a los discípulos de Metodio. Estos emigraron a las regiones eslavas que estaban bajo la influencia de Bizancio: a Serbia, Bulgaria, Ucrania, Rusia. Allí conservaron el alfabeto (llamado más tarde „cirílico“), los libros de los hermanos misioneros y el idioma eslavo ritual.

Poco es lo que ha quedado entre los eslovenos de la obra de Cirilo y Metodio. Aún se debate la posibilidad de que su predicación hubiera tenido influencias en obras posteriores, como, por ejemplo, los monumentos de Freising (Brižinski spomeniki).

OSEBNE NOVICE

Krst. V nedeljo, 10. marca je bil v cerkvi Marije Pomagaj krščen **Marko Aleksander Kokalj**, sin Ivka in Anke Smole. Botra sta bila Stanko Smole in Marta Smole roj. Koželnik. Krstil je dr. Jure Rode.

Srečni družini iskreno čestitamo in želimo srečo!

Poroka. V soboto, 9. marca sta se v slovenski cerkvi Marije Pomagaj poročila **Hernán Mario Amalfi** in **Veronika Irena Tekavec**. Priči sta bila Vida Bevčar in Juan Cesar Amalfi, poročil pa je Janez Cerar CM.

Novoporočencema iskreno čestitamo in želimo obilo sreče!

ogromnem ledeniku slovenski vzkliki samozvesti in zmage.

Dne 7. marca je prinesel argentinski časopis El Comercio iz San Rafaela obširno poročilo s sliko o tej, o tukajšnjih pojmihi drzni ekspediciji

JD

1. LAHKOATKETSKE TURNIR SFZ

v Don Boskovem zavodu v Ramos Mejiji. Teki, skoki in meti so se vrstili. Naj navedemo samo zmagovalce: Tomažin Lovro, Slova - Krajnik Tone, Tomazin Jernej, Petkovšek Vinko, Vrečar Elo, Trpin Jože, Magister Milan. V pingpongu sta dosegla prvo mesto Padovan in Havelka. Na drogu in krogih je zmagal Jelo Vrečar. V nogometu so se pomerili fantje iz avstrijskih in italijanskih taborišč, kjer so pokal prejeli prvi.

Svobodna Slovenija, št. 10; 20. marca 1952

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Valentín B. Debeljak** / Proprietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Antonio Mizerit** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** / Telefax: (54-11) 4636-0841/2421 / 4674-5125 / e-mail: **esloveniau@sinctis.com.ar** / **debeljak@netizen.com.ar**

Glavni urednik: **Tine Debeljak ml.** / Za Društvo Zedinjena Slovenija: **Tone Mizerit** / V tej številki so sodelovali še: **Gregor Batagelj, Miriam Jereb Batagelj, Ani Korošec, Marjan Šušteršič, RŠ, Marko Kremžar, Matjaž Čec, Radio Ognjišče, STA.**

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 60, pri pošiljanju po pošti pa \$ 75; obmejne države Argentine 110 USA dol.; ostale države Amerike 125 USA dol.; ostale države po svetu 135 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 85 USA dol. za vse države. Čeke: v Argentini na ime „Eslovenia Libre“, v inozemstvu (bančne čeke, ne osebne) na ime „Antonio Mizerit“.

Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.** / Estados Unidos 425 - C1101AAI Buenos Aires Argentina - Tel.: 4362-7215 - Fax: 4307-1953 - E-mail: **vilko@ciudad.com.ar**

Correo Argentino
FRANQUEO PAGADO
Cuenta Nº 7211
R. Nac. de la Propiedad
Intelectual Nº 881153

MALI OGLASI

RAČUNOVODJE
Tomaž Magister. Contador Público
UBA. Davki, računovodstvo. Overo-
vitev bilanc in dohodkov. Tel.: 4654-
2125.

PSIHOLOGI
Veronika Fajfar, psihološka sveto-
valka (counselor). Svetovanje in po-
moč v trenutkih odločitev, tesnobi,
krizah, zmed, nevolji in konfliktih.
Ordinacija v španščini in slovenščini.
- Tel. 4865-9342; 15-4493-0369. E-
mail: veronikaf@elsitio.net

TURIZEM
Bungali v Bariloche. - Bungali ILIR-
SKA nudijo 3-sobna stanovanja z vso
opremo, vse leto po odlični ceni.
Tel. 02944-441814. E-mail:
ilirska@bariloche.com.ar

Letalske karte,
rezerva
hotelov,
najem avtomobilov in izleti po svetu
H. Yrigoyen 2742 - San Justo
Tel. 4441-1264 / 1265

ADVOKATI

DOBOVŠEK & asociados -
odvetniki. Zapuščinske zadeve.
Somellera 5507, (1439)
Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386.
E-mail: jdobovsek@perseus.com.ar

dr. Marjana Poznič - Odvetnica -
Uradna prevajalka za slovenski jezik
Lavallo 1290, pis. 402 - Tel.
4382-1148 - 15-4088-5844-
mpoznic@sfanet.com.ar

dr. Franc Knaps, dr. Bernard Knaps, dr.
Veronika Knaps - odvetniki - pone-
deljek, torek, petek od 16. do 20. - Tu-
cumán 1455 - 9. nadst. "E" - Capital -
Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Av. Co-
rrientes 1250, 5º F, Capital. Torek in
četrtek od 16. do 19. Tel.: 4382-9216

FOTOGRAF

Marko Vombergar - FOTO PREMIUM
- Arieta 490 B1753AOJ Villa Luzu-
riaga - Tel.: 4650-9040 - Dom: 4659-
2060 - http://www.foto.com.ar

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda -
Azcuénaga 77 - B1704FOA
Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax:
4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA - Bmé.
Mitre 97 - B1704EUA Ramos Mejía -
Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od
ponedeljka do petka od 10. do 19.

Mutual SLOGA - Bmé. Mitre 97 -
B1704EUA Ramos Mejía - Tel.: 4658-
6574/4654-6438. Od ponedeljka do
petka od 10. do 19.

SLOGA - PODRUŽNICA CASTELAR
Slovenska Pristava - República de
Eslovenia 1851 - Urađuje ob sredah
od 18. do 20. in ob nedeljah od 10.30
do 12.30 (g. Miha Gaser).

**SLOGA - PODRUŽNICA SLOVEN-
SKA VAS** - Hladnikov dom - Msgr. J.
Hladnik in Hernandarias - Urađuje ob
sredah od 19. do 21. in ob nedeljah
od 10.30 do 12.30 (ga. Marija Gorše).

**SLOGA - PODRUŽNICA SAN JU-
STO** Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen
2756 - Tel.: 4651-1760. Urađuje ob
torkih od 18. do 20. in ob nedeljah od
9.30 do 11.30 (gdč. Julka Moder).

**SLOGA - PODRUŽNICA SAN MAR-
TIN** Slovenski dom - Córdoba 129 -
Tel.: 4755-1266 - Urađuje ob četrkih
od 18. do 20. in ob nedeljah od 10.
do 11. (ga. Milena Skale).

**SLOGA - PODRUŽNICA CARA-
PACHAY** Slovenski dom - Dra. Grier-
son 3837 - Urađuje vsako sredo od
17. do 19. in ob nedeljah od 11. do
13. (ga. Andrejka Papež Cordova).

**SLOGA - PODRUŽNICA CARA-
PACHAY** Slovenski dom - Dra. Grier-
son 3837 - Urađuje vsako sredo od
17. do 19. in ob nedeljah od 11. do
13. (ga. Andrejka Papež Cordova).

Oddam v najem
dvosobno stanovanje
z garažo v Floresu
(Capital),
5 kvadratov od trga -
UGODNA CENA
Tel.: 15-5002-8177

**VALUTNI TEČAJ
V SLOVENIJI
12. marca 2002**

1 EURO 224,42SIT
1 U\$S dolar 256,48SIT

PORAVNAJTE NAROČNINO!

Konzularni dnevi

V MENDOZI
Veleposlaništvo Republike Slovenije v Buenos Airesu obvešča, da bo v petek, 15. marca 2002 in soboto, 16. marca 2002, organiziralo konzularni dan za slovenske rojake v Mendoza, in sicer v petek od 20. do 21. ure zvečer, v soboto pa od 10. do 12. ure dopoldne, v prostorih Slovenskega doma v Mendoza (Urquiza 339, Mendoza).

V ROSARIU
Veleposlaništvo Republike Slovenije v Buenos Airesu obvešča, da bo v petek, 22. marca 2002 organiziralo konzularni dan za slovenske rojake iz Rosaria in province Santa Fe, in sicer med 12. in 15. uro popoldan in med 17. in 20. uro zvečer. Konzularna pisarna bo odprta v prostorih Slovenskega društva Triglav Rosario, na naslovu Mitre 3924, Rosario.

Strankam svetujemo, da se pred tem datumom obrnejo na veleposlaništvo v Buenos Airesu, kjer bodo dobile natančna navodila o dokumentih, ki so potrebni za ureditev zelenih postopkov. Informacije lahko dobite po telefonu (011) 4393-2039.

Veleposlaništvo Republike Slovenije
v Buenos Airesu

OBVESTILA

ČETRTEK, 14. marca:
Seja upravnega odbora Zedinjene Slovenije, ob 20. uri v Slovenski hiši.
SOBOTA, 16. marca:
Pričetek pouka v slovenskih tečajih.
PETEK, 22. marca:
Seja Medorganizacijskega sveta, ob 20. uri v Slov. hiši.
SOBOTA, 24. marca:
Redni pouk Srednješolskega tečaja ob 15. v Slov. hiši.
CVETNA NEDELJA, 24. marca:
Tradicionalno srečanje v Rožmanovem domu.
VELIKI ČETRTEK, 28. marca:
Sv. maša ob 19. uri v cerkvi Marije Pomagaj.
VELIKI PETEK, 29. marca:
Slovesni obredi ob 19. uri v cerkvi Marije Pomagaj.
VELIKA SOBOTA, 30. marca:
Sv. maša ob 21. uri v cerkvi Marije Pomagaj.
NEDELJA, 31. marca:
Velika noč.
SOBOTA, 6. aprila:
Redni pouk Srednješolskega tečaja ob 15. v Slov. hiši.
NEDELJA, 7. aprila:
Bela nedelja. Misijonska tombola v Slovenski vasi.
SOBOTA, 13. aprila:
Redni pouk Srednješolskega tečaja ob 15. v Slov. hiši.
NEDELJA, 14. aprila:
V Našem domu v San Justo občni zbor in kosilo Zveze mater in žena.

ZA SMEH

„Kaj naj naredim s svoji-
mi otroki? Vedno se prete-
pajo!“
„Pošljite jih k meni, jim
bom kako pesem zapela.“
„Tudi s tem sem jim že
zagrozila, pa nič ne poma-
ga.“
...
Zagovornik: „Predlaga-
na kazen dosmrtno ječe je
na vsak način previsoka.
Obtoženec je namreč tako
slaboten, da je ne bo preži-
vel.“
...
„Gospa, kako vam uga-
ja naš novi časopis?“
„Še kar!“
„In njegova tendenca?“
„Tendenca... Tega
članka pa nisem brala.“

ASOCIACION ESLOVENIA UNIDA
Personería Jurídica: Decreto Nº 1933/62 - Registro C 3754-59

CONVOCATORIA
En cumplimiento de las disposiciones legales y estatutarias se convoca a los señores asociados a la Asamblea General Ordinaria Nº 55, que se realizará el día 21 de abril de 2002, a las 9.30 hs. en el local de la calle Ramón L. Falcón 4158, Capital Federal, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DÍA
1) Designación de 2 socios para refrendar, conjuntamente con el presidente y el secretario, el Acta de la Asamblea.
2) Lectura del Acta de la Asamblea anterior.
3) Consideración de la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Gastos y Recursos y el Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, correspondientes al Ejercicio comenzado el 1 de Enero de 2001 y finalizado el 31 de Diciembre de 2001.
4) Aprobación de la cuota social, a partir del 1 de Enero de 2002.
Transcurrida una hora después de la fijada en la Convocatoria, la Asamblea se realizará conforme al artículo 16º de los Estatutos Sociales, con el número de los socios presentes.

EL CONSEJO DIRECTIVO

Španščine se jih uči več kot francoščine

Na ljubljanski univerzi, na filozofski fakulteti že 20 let obstaja katedra za hispanistiko.

Španščina Slovincem ni več „španska vas“. Statistike kažejo, da je to po številu tretji jezik, ki se ga uče slovenski študenti (300). Največ študirajo seveda danes angleščino, malo manj nemščino, francoščino pa le 200 in italijanščino 100.

Večinoma prihajajo tja študentje iz gimnazij, kjer se poučuje španščina: v Ljubljani na Poljanah in v Šubičevi, pa na škofijski v Št. Vidu, pa v Celju, Novi Gorici, Murski Soboti, Postojni, Idriji...

Na fakulteti se podeljujejo se štipendije (v Madridu izobražuje 14 Slovencev, eden v Granadi).

Na univerzi so ustanovili gledališko skupino, pripravili so Teden španske kulture in posvet o Borgesu. Študentje izdajajo v španščini svoj časopis La flaca, profesorji pa revijo Verba hispanica. Sem pa tja imajo tudi lektorat iz portugalskega in katalonskega jezika.

**KREDITNA ZADRUGA SLOGA
in MUTUAL SLOGA**

Glavna pisarna: uradne ure od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Bmé. Mitre 97 - Ramos Mejía - Tel.: 4656-6565

Z žalostjo sporočamo, da nas je po kratki in hudi bolezni 22. februarja zapustil naš dragi mož, ati, brat, zet in svak

Miha Ribnikar

Zahvaljujemo se gospodom duhovnikom za molitve ob krsti, posebno prelatu dr. Juretu Rodetu in Franciju Cukjatiju za podelitev sv. zakramentov, za pogrebno mašo in molitve na pokopališču. Hvala Slomškovega domu za prostor in poslovilne besede ge. Nede Vesel. Hvala vsem, ki ste ga prišli kropiti in molili zanj ter darovali cvetje. Hvala mladini, ki mu je pela med molitvami in pri maši.

Bog povrni prav vsem, ki so nam v bolezni ves čas stali ob strani, ga obiskali in nam bili v pomoč in oporo.

Žalujoci:
žena **Nežka**;
otroci **Matjaž**, **Erika** in **Dafne**;
brat in sestra **Rudi** in **Eva**;
in ostalo sorodstvo.

Buenos Aires